

# PERASHA TETZAVÉ

20.02.2015  
11 ADAR I 5776

## 459

# Pajad David

Boletín semanal sobre la Parashá

7"03

## ANULAR EL EGO PARA CONSEGUIR FE Y UNIÓN CON LA TORÁ

Rabbi David Pinto Chlita

***“Y tú ordenarás a los hijos de Israel que tomen para ti aceite de oliva puro prensado para el alumbrado, para encender la candela continuamente”. (Shemot 27:20)***

En toda Perashát Tetzavé, no se menciona el nombre de Moshé Rabenu. Explicaron nuestros Sabios en el Zohar HaKadosh, Perashát Pinjás (246:1) que la razón es porque en el pecado del Becerro de Oro, cuando Moshé salió en defensa del pueblo de Israel, le dijo a HaShem que si Su Voluntad era exterminar al pueblo, entonces “bórrame por favor de Tu Libro” (Shemot 32:32). En consecuencia el nombre de Moshé se borró de una perashá, la Perashát Tetzavé.

De aquí se aprende que las palabras que salen de la boca de un Tzadik se cumplen. Y esto, a pesar de que la Perashát Tetzavé está antes que Ki Tisé en la cual se narra el pecado del Becerro de Oro y por lo tanto en esta perashá Moshé todavía no había pedido que se borrara su nombre. La regla es que en la Torá no existe anterior y posterior, cronológicamente, el pedido de Moshé fue anterior a que se ordenara la Perashát Tetzavé. Sobre el versículo de Ki Tisé (Shemot 31:18): “Y cuando terminó de hablar con él en la montaña de Sinaí, Él entregó a Moshé las dos Tablas del Testimonio...”; escribe Rashí: “En la Torá los sucesos anteriores y posteriores no necesariamente son narrados en orden cronológico. El incidente del Becerro de Oro precedió en muchos días el mandato Divino de la labor de la construcción del Tabernáculo”.

Podemos preguntarnos cuál fue el pecado de Moshé al decir: “bórrame de Tu libro”, dado que su intención era salvar al pueblo de Israel de su destrucción. Podemos pensar que incluso debería haber recibido una recompensa. Imaginemos un rey que se enoja con su único hijo y desea matarlo, no obstante, se presenta ante él un ministro y comienza a hablar en favor del príncipe. ¿Acaso el rey no le otorgará un gran premio por haberse esforzado en salvar a su hijo? Dado que en el hecho en que el ministro desea salvar al príncipe está manifestando cuánto él ama a la familia real, y sin lugar a dudas, merece recibir una gran recompensa y no un castigo.

Así también Moshé pidió que Am Israel siguiera vivo. Los miembros del pueblo de Israel son los hijos del Rey. Entonces, si Moshé Rabenu pidió misericordia para el pueblo de Israel con entrega absoluta, diciéndole a HaShem que si no perdonaba al pueblo, que por

favor lo borrara de Su libro, y lo dijo en forma de súplica... ¿por qué su nombre no se menciona en la Perashat Tetzavé?

Es conocida la discusión entre Rashí y el Rambán respecto a si el sentido de la construcción del Mishcán era solamente para la corrección y la expiación del pecado del Becerro de Oro, y la orden de construirlo la recibieron después del pecado del Becerro. Rashí dice que “El incidente del Becerro de Oro precedió en muchos días al mandato Divino de la labor de la construcción del Tabernáculo”. Pero, en cambio, el Rambán al comienzo de la Perashat Vaiakhel (35:1) escribe: “Lo relativo al Mishcán que le fue ordenado a Moshé ocurrió antes del quiebre de las Tablas”. Y algo similar escribió en la Perashat Ekev (Devarim 10:1): la primera Mitzvá fue que hicieran un Arca de madera de acacia, ya que eso era lo fundamental de todo el Mishcán para que la Presencia Divina reposara entre los querubines, y después de esto construyeron el Becerro de Oro”. Es decir que de acuerdo con la opinión del Rambán el Mishcán no vino a expiar el pecado del Becerro de Oro, sino que fue creado con el objetivo de que HaShem pudiera residir dentro del pueblo de Israel.

A partir de la explicación se comprende la metodología de Rashí, para quien los sacrificios tienen el propósito de expiar los pecados. Y de no haber sido por el pecado del Becerro de Oro, el pueblo de Israel se encontraría en el nivel que tenía Adam HaRishón antes del pecado, tal como dicen los Sabios. No habría sido necesario ofrecer sacrificios. No obstante, luego de que el pueblo descendió de nivel al pecar con el Becerro de Oro, se volvió necesario efectuar sacrificios para expiar los pecados.

A partir de la opinión de Rashí respecto a que el Mishcán se construyó para expiar el pecado del Becerro de Oro, se entienden las palabras del Zohar respecto a que la Torá no dice explícitamente el nombre de Moshé porque él pidió que su nombre fuera borrado; y este pedido fue posterior al pecado del Becerro de Oro y la orden de construir el Mishcán fue posterior a estos hechos.

Pero de acuerdo con la opinión del Rambán, Moshé pidió “Bórrame de Tu libro” después del pecado del Becerro de Oro. No obstante, la orden de construir el Mishcán la recibimos en el Monte Sinaí, antes del pecado del Becerro. De esta manera no se comprenden las palabras del Zohar respecto al hecho de que el nombre de Moshé no aparezca en esta perashá se debe al pedido que él mismo realizó, dado que él lo pidió después de la Perashat Tetzavé. Y esto llama mucho la atención.

Publicación

### HEVRAT PINTO

Bajo la supervisión de

Rabbi David Hanania

Pinto Shlita

32, rue du Plateau

75019 PARIS

FRANCE

Tel : +331 4803 5389

Fax : +331 4206 0033

www.hevratpinto.org

hevratpinto@aol.com

Editor-in-Chief:

Hanania Soussan

Veamos cuál es la explicación del Rambán respecto de qué no aparece el nombre de Moshé en esta perashá. Su respuesta tiene que ver con un gran principio de la fe en HaShem en particular y con el servicio Divino y el estudio de la Torá en general. Y es que la persona debe anularse completamente, sin tener ningún interés personal, ni económico, ni de recibir honores, sino que debe cumplir la Torá y las Mitzvot solamente por el honor de HaShem. Con esto nos encontramos cada día cuando enfrentamos intereses personales que nos impiden reconocer la fe y la providencia de HaShem. Si en verdad hubiéramos anulado completamente nuestros intereses personales, podríamos ver la verdad y creer.

En la Mishná en Berajot (9:5) está escrito: “La persona debe bendecir por el mal tal como bendice por el bien”. De manera natural, cuando la persona recibe algo bueno bendice, pero cuando le pasa algo malo enseguida comienza a quejarse y a preguntar “por qué”. La persona debe saber que HaShem hace con uno el bien a cada paso y solamente es necesario abrir los ojos para poder verlo.

Hace algún tiempo sucedió en nuestra comunidad de Ashdod que un niño repentinamente se ahogó y estuvo a punto de fallecer, pero justo en ese momento HaShem hizo que estuviera en el lugar una persona que sabía de primeros auxilios y logró salvar la vida del niño. Y de hecho, cada vez que respiramos HaShem está a nuestro lado y nos está salvando la vida. ¿Acaso es necesario esperar a ahogarnos para reconocer Su bien? Solamente quien logra dejar de lado sus preconceptos e intereses personales puede

llegar a reconocer la providencia de HaShem sobre nuestras vidas y creer en Él con todo el corazón. Solamente cuando no hay intereses personales ni cuentas propias es posible elevarse espiritualmente.

Como dijo el rey Shelomó en Kohelet (7:2): “Es mejor ir a una casa de duelo que a una casa de festejos”. ¿Cómo es posible que sea mejor ir a una casa de duelo que a un lugar en el cual hay un festejo, lo cual incluye una comida de Mitzvá, tal como Simjat Torá o un Brit Milá? La respuesta es que la verdadera elevación es posible cuando no hay intereses personales. En los festejos, muchas veces la persona asiste para que el dueño de la fiesta asista luego a nuestros propios festejos, o para disfrutar de la comida, o para encontrarnos con gente conocida... Pero cuando alguien está de duelo y recibe una visita no puede decirse que la persona fue para que le devolvamos la visita, sino que la persona llegó verdaderamente para acompañar al otro, para consolarlo y compartir su dolor. Por ello “es mejor ir a una casa de duelo que a una casa de festejos”. Yo vi que muchas veces es precisamente en la casa de una persona en duelo cuando la gente está abierta y dispuesta a oír reproches y muchos vuelven en Teshubá a partir de ello. Porque como dijimos, en ese lugar no hay intereses personales, y por lo tanto es posible recibir la enseñanza que se puede aprender de la persona que falleció: que el ser humano tiene un fin en este mundo. De esta manera la gente se despierta para volver en Teshubá y abre el corazón para escuchar la Torá.

## La educación de nuestros hijos

En las últimas publicaciones venimos escribiendo respecto al amor y cariño de los padres por sus hijos, y sobre la positiva incidencia en sus vidas, convirtiéndose en escudo y contención emocional, dándole la fortaleza para enfrentar las vicisitudes e invasiones que la cruenta realidad de las calles les presentaran en su infancia y adolescencia.

Pero la pregunta es cómo se brinda ese cariño, para ello primero debemos analizar qué tipo de amor es el que tenemos para con ellos, existe un tipo de amor condicional, aquel que depende de algún interés, cuestión o situación, pero no es ese el cariño positivo del cual estamos hablando, el amor de los padres no puede depender del éxito o fracaso de sus hijos, en los estudios desenvolvimiento o logros. Ese tipos de expectativas suele ser lo que más confunde, tomando como referencia escalas de valores o logros, la media de los demás respaldada en frías e insensibles estadísticas. O peor aún evaluando a los hijos acorde a intereses o expectativas personales de los padres, sin considerar las características o capacidad de los hijos.

Todos debemos estar felices y conformes con nuestros hijos tal como ellos son. Rab David Levi Shlita escribe en su libro “Shalom Banaj” la persona debe ser positiva en su mirada y eso puede considerarse una bendición de espíritu, ya que el optimismo es algo que naturalmente va llegando a todas las cosas, quien vive así, está siempre feliz, feliz con su entorno, feliz con el mundo, feliz de sus hijos, en definitiva, feliz de sí mismo. Muy distinta es la vida del pesimista, de todo se queja nunca está contento ni conforme con nada, llegando a sentirse infeliz de sí mismo, obviamente que este tipo de personas también en sus hijos siempre encontraran defectos y fallas en todo, de esta forma logra influenciar negativamente en sus hijos. El remedio para esto es apelar a las enseñanzas de nuestros Sabios, quienes nos enseñaron en Abot “Quien es rico,

aquel que es feliz con su destino” una filosofía que se aplica no solo en lo material o monetario, eso es también perfectamente aplicable a la vida en general. Un buen ejercicio para esas personas es, aprender a observar las cosas positivas de los demás, todos tienen cosas buenas y ni que hablar nuestros hijos. Darle a nuestros hijos atención y dedicación, es la mejor forma de estimularlos, que ellos sientan que para nosotros son importantes, queridos y valiosos, con este mensaje positivo, se asienta en la conciencia de nuestros hijos, convirtiéndose en la mejor y más efectiva motivación para tratar de conseguir logros que nos alegren a quienes los valoramos validando de esta forma esa confianza que les dimos cuando los valoramos positivamente.

Pero lamentablemente muchos padres no tienen claro el concepto de “brindarles atención” y allí se esconde el punto que ocasiona el fracaso tan temido, es común que los padres, desde su perspectiva de adultos, interpreten la demanda de atención como un síntoma de infantilidad o inmadurez efímero e irrelevante, solucionable con un chocolate.

Pero la realidad es muy distinta, el no responder a los requerimientos de atención por parte de nuestros hijos, son el eje del dar o no, ese cariño que tanto hablamos. Todos necesitamos el estímulo de aprobación de nuestro entorno, sentirse queridos por los demás.

Si el cariño se manifiesta como sentimiento de cercanía, la aprobación y sentirse considerado es la forma de alimentar ese cariño, la mejor manera de manifestarles cariño a nuestros hijos, es brindándoles nuestra atención. Muchas veces esa atención brindada no nace exactamente en el amor y cariño sino que es parte del oficio de ser padres, pero a pesar de ello es un primer eslabón para que ese amor tan útil y necesario comience a surgir, y mágicamente el paso que ira dando fuerza a un vínculo mutuo padre-hijo, hijo-padre.

### No hay casualidades en el mundo

Un pequeño suceso en nuestra casa, me ayudó a poder ver y comprender como HaShem controla el universo, incluso hasta las criaturas más pequeñas. Resulta que como todos los viernes, estaba en mi casa (los días viernes los dedico a ayudar con los preparativos de Shabat en mi casa, es algo que recibí como compromiso de mi padre hace muchos años) mientras trabajaba en la cocina, vi una hormiga caminando por un zócalo. Alguien la quiso aplastar y matar, pero le pedí que la deje, me intrigaba saber a dónde iba, luego de seguir su recorrido por más de dos horas, observe como la pequeña criatura entraba al sótano de la casa, allí la esperaba su fin, una araña que dejó tendida su trampa la atrapó para luego comerla. Me puse a pensar muy sorprendido como es que HaShem maneja el universo con tanta precisión. Si para la pequeña araña le prepara su comida entregándosela a domicilio, cuanto más podemos estar seguros que lo hará con nosotros y ni que hablar con quienes dedican su vida para la Torá estudiando y enseñando. Mi padre siempre nos enseñaba que no hay nada en este mundo que suceda por casualidad, como dice (Julín 7:) “la persona no mueve ni un dedo en este mundo sin que antes lo anuncien y pregonen desde el Cielo”, significa que nadie puede hacer nada sin la aprobación de HaShem. Y la pregunta es cómo es posible entonces que HaShem deje que las personas obren mal o incorrectamente, pudiendo impedirles hacer aquello que Él no desea. La respuesta está en que Él nos da libre albedrio, pero debemos saber que quien hace lo que no se debe además de pecar, lo está asociando a HaShem en su acción de pecado, siendo esto una gran molestia para Él. Y es debido a esa razón que HaShem hizo tantos milagros en Egipto y en el desierto, para dejaros muy claro que no hay casualidades, todo es milagroso y solo de Su mano. Nuestro deber y obligación es observar y aprender constantemente como todo lo que sucede es la voluntad y obra de HaShem, y quien no ve la mano de HaShem en esas cosas, tampoco podrá verla cuando sea clara y revelada la acción de HaShem. Como contaba Rabenu Guereshon Libman Ztz”l, la historia de Rabbí Israel de Salant, quien vio a un zapatero trabajando ya muy entrada la noche y le preguntó ¿por qué trabaja hasta tan tarde? El hombre le respondió, como veras hay aquí una vela encendida y mientras la vela arda debo aprovechar su luz, todo tiempo que haya luz aun puedo seguir reparando. Emocionado Rabbí Israel capto el mensaje, que luego enseñó a sus alumnos: “Mientras tengamos el alma-La luz- viviente, es entonces tiempo de reparar nuestros errores”.

También el Rey Shelomó dijo: “Observa a la hormiga oh holgazán y de ella aprenderás sabiduría” y explican que la hormiga acumula muchísimo más alimento de lo que puede comer en toda su vida y lo hace porque tiene viva la esperanza de que HaShem le otorgue más vida y pueda necesitarla.

La historia de la hormiga y el zapatero, nos sirven para entender cuanto se puede aprender observando con los ojos bien abiertos nuestro entorno y las criaturas que nos rodean, dado que nada que pasa en el universo es casualidad.

## Haftará

### “Tu ser humano” (Iejezkel 43)

La Haftará cuenta de la inauguración del Mizbeaj y de los siete días de iniciación en la profecía de Iejezkel para el segundo Templo, en consonancia con las indicaciones que HaShem le da a Moshé para la inauguración del Mishcan.

### Dar vida al alma

“para elevar una luminaria constantemente” (Shemot 27:20)

La luminaria de HaShem es el alma del hombre (Mishlé 20).

HaShem nos dice, sostén tú Mi Candela y Yo sostendré la tuya. ¿Y cuál es la Candela de HaShem? La Torá, como dice el versículo “La candela es la Mitzva y la Torá la luz”. Quien hace Mitzvot enciende una candela frente a HaShem y de esta forma da vida al alma. y la Torá es luz ya que muchas veces personas quieren hacer el bien con los demás, pero el mal instinto no se lo permite, alimentando su egoísmo, que le dice antes de dar a los demás, dale a los tuyos y el instinto bueno le dice haz la Mitzvá, ya que ella es como un candil que aunque muchos usen su luz, a su dueño no le estará faltando nada. Así son las Mitzvot, quien le da a los demás puede estar seguro que, eso no le estará restando a él nada.

### Se asemeja a un Ángel

“Tomará un toro de los vacunos” (Shemot 29:1)

“Son grandes las acciones de HaShem, deseadas por quienes lo anhelan” HaShem le hizo a Aharón un gran honor vistiéndolo cual un ángel, como dice “Que cual un ángel de los ejércitos es él”.

Dijo Rabbí Iehuda: Todo Cohen que comió de las dadivas y no es Ben Torá, en el futuro perderá su condición de Cohen. Pero si esta con la Torá se lo compara a un ángel, como dice el versículo “Sabiduría y Torá pedirán de su boca, cual un ángel de los ejércitos es él” Llegando a ser un discípulo de HaShem “Todos mis hijos quienes aprenden de HaShem”

### El Mizbeaj (altar) como expiador

“Tomará un toro de los vacunos” (Shemot 29:1)

El Mizbeaj es quien expía los pecados de Israel y les trae la bendición. Como surge de su acróstico.

**Mi** Mojel-perdona expía a Israel

**Z** Zijron-recuerda el bien para Israel

**Be** Beraja-bendición para Israel

**aJ** Jaim-vida para Israel

Los panes del Templo traen la bendición a los cereales y al pan en el mundo, las primicias a las frutas de los árboles. Cuentan que Rabbí Iotatan Ben Elazar estaba bajo una higuera y pudo observar como con el rocío los frutos drenaban su miel, luego llegó una cabra de quien goteaba leche, llamó sus alumnos y les dijo: vean cómo será la vida del mundo venidero, y eso lo tenían por el mérito de las ofrendas que se llevaban al Mizbeaj, lamentablemente luego de la destrucción del Templo todo eso se perdió.

En el exilo de Babilonia, Ezra les reclamaba que regresen y el pueblo se negaba, entonces HaShem dijo, Cuando estaba el Templo con el Lejem Hapanim, sembraban un puñado y cosechaban un campo, ahora tienen que trabajar arduamente para cosechar algunos puñados, comen y beben y no se sacian. Dijo Rabbí Shimon Ben Gambliel, desde que se destruyó en Bet Hamikdash no hay día que no tenga una maldición, pero cuando llegue el Mashiaj, HaShem recompondrá para que todo vuelva a ser como cuando estaba el Sagrado Templo colmado de bendición y abundancia.

## Costumbres y tradiciones

Cuando se recita el Kidush se acostumbra a mirar las velas encendidas del Shabat, y la razón es para corregir y curar el daño que sufre la vista al caminar, como está dicho que quien camina a pasos muy grandes pierde 1/500 de la vista y dos veces la palabra Ner (vela) suma justamente 500, por eso es que mirando las dos velas de Shabat la vista se cura.

### **La anulación de Moshé en pos de su pueblo**

Sabemos que Moshé Rabenu se anuló completamente ante HaShem y el pueblo de Israel. La Torá que estudió y que recibió en el Monte Sinaí no la guardó para sí mismo sino que la transmitió al pueblo (Nedarim 38.). Pero muchas personas-y entre ellos muchos Talmidé Jajamim- no se comportan de la misma manera. Ellos estudian para llegar a ser grandes en Torá y no entregan sus almas en favor de la comunidad. Cuando después de su muerte se presenten ante el Tribunal Superior, les mostrarán el asiento en el cual ellos estudiaron Torá y se elevaron, y los asientos vacíos a su alrededor. Y le dirán: “Todos estos asientos hubieran podido estar ocupados y de esa manera le habrías dado también a otras personas el mérito del estudio de la Torá”.

Moshé Rabenu se anulaba a sí mismo sin ningún resto de arrogancia, y toda su meta era transmitir la Torá al pueblo de Israel. Porque la arrogancia es despreciable. Una persona que conocí en un país lejano, alguien que no es demasiado alto y que además usa la barba muy larga. Esta persona vino a verme y me dijo que en la calle todo el mundo lo miraba debido a su tamaño y a su barba larga. Le dije: ¿Qué es preferible, que lo miren por su persona o solamente por su altura y su barba?”. Y él entendió que me estaba refiriendo a su orgullo.

Como está escrito, el orgullo es sólo de HaShem (Tehilim 93:1) “El Eterno reina, vestido de Majestad”. Sin embargo, pierde el recuerdo la persona que se enorgullece, porque el ser humano no tiene de qué enorgullecerse. Pero Moshé Rabenu, quien se anuló a sí mismo y fue el más humilde de los hombres, se anuló solamente para enseñar Torá al pueblo de Israel. Como está escrito (Devarim 33:4): “Moshé nos ordenó la Torá, la herencia de la comunidad de Iacob”. Porque todo lo que Moshé hizo fue para transmitir esta herencia a la comunidad de Iacob. Y el único deseo de Moshé era engrandecer y elevar al pueblo de Israel a través de la Torá Divina y del temor a HaShem.

Hasta tal punto ansiaba eso, que Le pidió a HaShem: “y si no, bórrame de Tu libro” (Shemot 32:32), ya que Moshé no deseaba que su nombre fuera escrito en la Torá porque estaba completamente anulado y unido al pueblo de Israel. Moshé se habría alegrado enormemente “si todo el pueblo hubieran sido profetas” (Bamidbar 11:29).

A partir de esto, el Rambán explica la razón por la cual no aparece el nombre de Moshé en esta Perashá. Moshé Rabenu se había anulado completamente a sí mismo y no consideraba que su nombre fuera meritorio de encontrarse entre las letras de la Torá, porque él deseaba que la Torá fuera solamente Torá y no otras cosas. Moshé pensó que su nombre no era Torá. Por eso, cuando tuvo lugar el pecado del Becerro de Oro, Moshé dijo: la Torá que entregas al pueblo de Israel les pertenece a ellos y no a mí y a mi tribu que se llamará en mi nombre. Por eso es conveniente que borres de ella mi nombre para que les pertenezca a ellos y no a mí y a mi tribu.

En verdad, su anulación era de tal magnitud con el único objetivo de enseñarle Torá al pueblo de Israel, que finalmente tuvo el mérito de que el sello de la Torá sea el mismo nombre “Moshé”, como dijeron los Sabios (Vaikrá Rabá 22:1) que todos los Jidushim del futuro ya fueron revelados a Moshé. Por ello, incluso en la Perashat Tetzavé, en la cual no se menciona el nombre de Moshé, la Torá nos dice: “Y Tú ordenarás”. Es decir

que “tú”, Moshé, es quien ordena al pueblo de Israel a pesar de que su nombre no esté explícito.

Además en el versículo dice: “Tomen para ti aceite”: aceite en hebreo se dice “Shemen” que tiene las mismas letras que la palabra “Neshamá” (alma). Esto implica que todas las almas de Israel están incluidas en el alma de Moshé (Etz Jaim 32:1). Y a continuación del versículo dice: “aceite de oliva puro prensado”, la palabra “prensado” en hebreo “Katit”, alude a la anulación de ser escrito (“kitut”). Debido a que Moshé Rabenu se anuló, tuvo el mérito de iluminar todas las almas del pueblo de Israel con el entendimiento de la Torá.

### **Caminos de vida tomados del libro Anshé Emuná**

Una vez Rabbi Iaish Cafrisín Ztz”l llegó al Bet Hakeneset de Mogador. Allí un grupo de estudiosos analizaba en profundidad un complejo tema Talmúdico del tratado de Pesajim. Eran días previos a la festividad de Pesaj y de esta forma cumplían con lo que indican los Sabios “Treinta días antes de la fiesta se estudian las leyes correspondientes”, de pronto alguien formuló una pregunta la cual dejó a todos los estudiosos sin palabras, ya que nadie la pudo responder. Rabbi Iaish intervino y con mucha humildad explicó todo el tema a la perfección respondiendo todas las preguntas, quedando el asunto totalmente claro. De pronto uno de los presentes dijo-nuestro Bet Hakeneset se ha convertido en refugio de desconocidos, aquí llega cualquiera, opina y molesta. Los demás estudiosos no dijeron nada y Rabbi Iaish Ztz”l tampoco respondió ni reaccionó. Pero hubo alguien que si se molestó por la humillación al Rab y de inmediato actuó, era Rabbi Jaim Pinto Zia”a, él pudo saber con su sagrado espíritu todo lo ocurrido, y de inmediato le pidió a R. Iehuda Benazar, su secretario, que lo acompañe al Bet Hakeneset, debido a que allí están molestando a Rabbi Iaish Cafrisín, el mismo que esa mañana lo había visitado. Al llegar, todos los alumnos se pusieron de pie, además de invitarlo a sentarse con ellos rindiéndole grandes honores. Pero el Tzadik no aceptó, diciendo, “quien desea sentarse con un grupo de bufones, que no respetan a un Gaón como Rabbi Iaish Cafrisín, y realmente este Bet Hakeneset es un refugio para inapropiados como ustedes”, y con palabras muy severas reprendió a todos por la humillación que le hicieron a Rabbi Iaish. Muy avergonzados, todos sin excepción, fueron a pedirle disculpas al Gaón Rabbi Iaish. El Rab les dijo que los había perdonado desde el primer momento. Luego de dejar claro que no les guardaba rencor alguno, continuo estudiando con ellos Talmud como si nada hubiese sucedido. Y aquellos alumnos gracias al reproche de Rabbi Jaim Pinto Zia”a, pudieron corregirse, recibiendo sobre ellos el compromiso de ser educados y hospitalarios con todos, sin importar quién sea el visitante, cumpliendo correctamente la Mitzvá de Hajnasát Orjim.

### **Netzor Leshonjá**

#### **Cinco voces en la Perashá**

En el Midrash Rabbá dijo Rabbi Iehoshúa Ben Levi: En la Perashá del Metzará se repite cinco veces la palabra Torá, indicando que quien habla Lashón Hará es como que transgrede los cinco libros de Torá.